

Marche des Rois Mages

NOËL PROVENÇAL

Adaptation et Traduction française de
Marcel COMBRE

Harmonisation de
Michel FLORET

Mod^{to} Ce ma - tin, j'ai ren - con - tré le train De trois grands

CHANT

PIANO

The first system of the musical score. The vocal line (CHANT) is written on a single staff in 4/4 time, starting with a mezzo-forte (mf) dynamic. The piano accompaniment (PIANO) is written on two staves (treble and bass clef) in 4/4 time, also starting with a mezzo-forte (mf) dynamic. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "Mod^{to} Ce ma - tin, j'ai ren - con - tré le train De trois grands".

rois qui al - laient en vo - ya - ge. Ce ma - tin, j'ai ren - con - tré le

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "rois qui al - laient en vo - ya - ge. Ce ma - tin, j'ai ren - con - tré le". The piano accompaniment continues with the same key signature and dynamics.

train De trois grands rois des - sus le grand che - min. J'ai vu d'a -

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "train De trois grands rois des - sus le grand che - min. J'ai vu d'a -". The piano accompaniment continues with the same key signature and dynamics.

.bord: gar - des du corps, Et gens ar - més a - vec la trou - pe des

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: ".bord: gar - des du corps, Et gens ar - més a - vec la trou - pe des". The piano accompaniment continues with the same key signature and dynamics.

pa - ges. J'ai vu d'a - bord: gar - des du corps, Tout cou - verts

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a treble clef and the piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs).

d'or des - sus leurs jus - tau - corps. Dans un mort.

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. It features first and third endings for both the vocal and piano parts. The first ending is marked '1.2.' and the second is marked '3.'. The piano accompaniment also has first and third endings.

2

~~Puis~~ sur un char, doré de toute part,
On voit trois rois, modestes tels des anges,
(Puis) sur un char, doré de toute part,
Trois rois debouts, parmi les étendards.

T et S T en canon

- *> L'étoile luit et les rois conduits
Par long chemin, devant une pauvre étable,
L'étoile luit et les rois conduits
Par long chemin, devant l'humble réduit.

3

Au fils de Dieu, qui naquit en ce lieu,
Ils viennent tous présenter leur hommage
Au fils de Dieu, qui naquit en ce lieu
Ils viennent tous présenter leurs doux vœux

T et S T en canon

- *> Devant présents, or, myrrhe et encens,
Ils vont offrir au maître tant admirable,
Devant présents, or, myrrhe et encens,
Ils vont offrir au bienheureux enfant.

et reprendre le 1er jusqu'à quel chemin